

# (隨筆)帶司馬榮神父作品回家

曾國堅

(原載於 2011 年 9 月 16 日澳門日報)

帶司馬榮神父作品回家

澳門嚶鳴合唱團應奧地利布爾根蘭(Burgenland)州政府之邀，八月作一次音樂之旅，從維也納到布爾根蘭，再到薩爾斯堡……。十天的旅程行色匆匆，筆者作為該團成員，一路上感受良多：有欣喜，有激動，而更多是感恩和思考。

到司馬榮神父家鄉演出，說實在，我們都有點兒緊張。這裡人材輩出，可能座席上的一個普通聽眾，沒準就是音樂家。我們演唱的歌曲，雖然已排練了大半年，但到上臺時，還生怕唱不好，辜負了司馬神父家鄉的觀眾。

幸好，演出中規中矩。令人感動的是，來捧我們場的觀眾都是購票進場的。教堂座位不多，座無虛席。開演前的一刻，全場安靜得很，我們一進場，即響起熱烈的掌聲。第一場音樂會演唱的是司馬榮神父在澳門的音樂作品，主旨很明確，就是把司馬神父在澳門的作品帶回故里；第二場是澳門本土合唱作品，讓神父故鄉人了解一下澳門傳統音樂的現況，其實也是介紹司馬神父為澳門所作的貢獻：他在澳門二十多年，無論在學校或樂團，培養音樂人材無數，我們演出的部分作品就是由司馬神父的學生，或學生的學生所作。節目完畢，掌聲不斷，直至我們把備用“安哥”的歌曲都唱完，觀眾久久不肯離座。演出的末尾，我們還特意加唱了海頓的“Agnus Dei”——作為澳門人能在奧地利海頓教堂裡，用海頓二百年前演奏過的管風琴伴奏，演唱海頓的世界名曲，太不可思議了！

來這裡演出的團體，專業的、高水準的多的是。筆者相信，主人歡迎我們，首先因為我們是來自遠方的文化使者。七十多年前，司馬神父從奧地利來澳門傳教和傳授音樂；如今，我們把他及他學生的音樂作品帶回來了。時光跨越七十年，兩地相隔萬里，不同的時空竟在此一刻連接起來，世事就是如此奇妙！

中國駐奧地利大使館派了政治參贊王順卿先生出席觀看我們第二場演出，還在宴會上發表講話，肯定我們為文化交流所作的努力，體現了祖國政府對我們這次音樂之旅的重視和關懷。在緊張演出的縫隙，當地主教、市長、州長分別宴請了我們。每次席間，都請來穿着漂亮民族服裝的克羅地亞樂隊助興，可見主人對我們款待的熱情。雖然我們很少人懂德語，但盡量用英語，甚至俄語和主方人員交談，彼此十分融洽投契。餐後，賓主雙方人員還在樂隊歡快的樂聲中起舞，每次宴會都以親切輕鬆的餐飲開始，在熱鬧歡樂的大聯歡中結束。

演出完畢的第二天，主方人員還陪同我們驅車到另一個城市拜祭司馬榮神父。墓園很簡

樸，團員們圍着神父的墓地站着，有人點起蠟燭，大家唱起神父改編自克羅地亞民歌的中文合唱曲《可愛的童貞花》：“可愛的童貞花美麗潔且雅，在天國的樂園中吐芳華。……”當唱到“從天上俯聽我們的歌聲……”一句，大概都想起奉獻了一生的神父就長眠在我們腳下，此刻，他在天國可聽見我們正為他歌唱？不少團員的眼睛都泛起了淚花，筆者憋了好一陣也潸然淚下……。

曾國堅